

# ТАМОЖЕННЫЙ СОЮЗ

## ОДОБРЕНИЕ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА



Серия RU № 0001561

№ TC RU E-FR.MT02.00275

Срок действия с 03 ноября 2015 г. по —

### ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ

механических транспортных средств и прицепов, их составных частей и предметов оборудования  
“САТР-ФОНД” Межотраслевого Фонда “Сертификация автотранспорта САТР” (ОС “САТР-ФОНД”)

юридический адрес: 125480, г. Москва, ул. Героев Панфиловцев, 24; фактические адреса:  
125480, г. Москва, ул. Героев Панфиловцев, 24; 125438, г. Москва, ул. Автомоторная, 2;  
тел.: (495) 454-42-27, (495) 456-62-51, (495) 496-82-44 / факс: (495) 454-72-12, (495) 496-82-44;  
электронная почта: mail@satrfond.ru; аттестат аккредитации: № РОСС RU.0001.11MT02

### ТРАНСПОРТНЫЕ СРЕДСТВА

МАРКА	GOUPIL
КОММЕРЧЕСКОЕ НАИМЕНОВАНИЕ	G3
ТИП	G3-2S, G3-2L
МОДИФИКАЦИИ	BA, BB, EA, EB / C0, C1, C2, C3, C4 / C, CPR, CPRL, CFR, CFRL, CFRH, CFRLH, CPB, CPBL, CB, CFP, CCB, CCBL, CMPR, CMPRL, CMPB, CMPBL, CMB, CMFR, CMFRL, CBP
КАТЕГОРИЯ	L7
ЭКОЛОГИЧЕСКИЙ КЛАСС	—
ЗАЯВИТЕЛЬ И ЕГО АДРЕС	Закрытое акционерное общество "КОМИНВЕСТ-АКМТ", юридический и фактический адрес: 125438, г. Москва, Лихоборская набережная, 8, стр. 2, Российская Федерация, ОГРН: 1027739628663, тел./факс: 8 (495) 212-21-22, электронная почта: info@cominvest-akmt.ru
ИЗГОТОВИТЕЛЬ И ЕГО АДРЕС	GOUPIL INDUSTRIE SA, юридический и фактический адрес: Route de Villeneuve, 47320 BOURRAN, Франция
ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ИЗГОТОВИТЕЛЯ И ЕГО АДРЕС	Представитель в Российской Федерации: Закрытое акционерное общество "КОМИНВЕСТ-АКМТ", юридический адрес: 125438, г. Москва, Лихоборская набережная, 8, стр. 2, Российская Федерация, фактический адрес: 111123, г. Москва, улица Плеханова, 4а, Российская Федерация, ОГРН: 1027739628663, тел./факс: 8 (495) 212-21-22, электронная почта: info@cominvest-akmt.ru



ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ИЗГОТОВИТЕЛЯ И ЕГО АДРЕС (ПРОДОЛЖЕНИЕ)	Представитель в Республике Беларусь: Совместное закрытое акционерное общество "Коминвест-Альянс", юридический и фактический адрес: 222810, г. Марьино Горка Минской области, ул. Чапаева, 15, к. 3, Республика Беларусь, УНП: 690601261, тел./факс +375(17)134-33-24 электронная почта: <a href="mailto:alliance@cominvest-akmt.ru">alliance@cominvest-akmt.ru</a>
	Представитель в Республике Казахстан: Товарищество с ограниченной ответственностью "Коминвест Казахстан", юридический и фактический адрес: 010000, г. Астана, р-н Есиль, Коргалжинское шоссе, 19, оф. 405Б, Республика Казахстан, ИИН (БИН): 040340007480 тел.: +7 (7172) 793-186, +7 (7172) 793-187, факс +7 (7172) 793-186 электронная почта: <a href="mailto:info@cominvest-akmt.kz">info@cominvest-akmt.kz</a>
СБОРОЧНЫЙ ЗАВОД И ЕГО АДРЕС	Route de Villeneuve, 47320 BOURRAN, Франция
ПОСТАВЩИК СБОРОЧНЫХ КОМПЛЕКТОВ И ЕГО АДРЕС	—

соответствуют требованиям технического регламента Таможенного союза "О безопасности колесных транспортных средств".

Действие данного ОДОБРЕНИЯ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА распространяется на партию транспортных средств в количестве **150 (ста пятидесяти)** шт.

Данное ОДОБРЕНИЕ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА без приложений недействительно.

Приложение № 1. Общие характеристики транспортного средства

Приложение № 2. Перечень документов, явившихся основанием для оформления ОДОБРЕНИЯ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

Приложение № 3. Описание маркировки транспортного средства

Приложение № 4. Общий вид транспортного средства на двенадцати страницах

#### ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Руководитель органа по сертификации



подпись

А.И. Щепкин

инициалы, фамилия

Дата оформления « 03 » ноября 2015 г.

**ОДОБРЕНИЕ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА УТВЕРЖДЕНО.**

Внесена запись в реестр за № TC RU E-FR.MT02.00275 от « 03 » ноября 2015 г.

Руководитель  
(заместитель Руководителя)

РОССТАНДАРТА  
наименование уполномоченного  
органа государственного управления



подпись

А.В. Кулешов

инициалы, фамилия

к одобрению типа транспортного средства № TC RU E-FR.MT02.00275

## ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

Количество и расположение колес	4, по 2 на каждой оси
Колесная формула / ведущие колеса	4 x 2 / задние
Схема компоновки транспортного средства	с передним расположением кабины
Исполнение загрузочного пространства	бортовая платформа, грузовой фургон, грузовой фургон с платформой, самосвальный кузов
Расположение двигателя	заднее поперечное
Количество мест для сидения	2
Рама	штампованно-сварная

	G3-2S	G3-2L
Габаритные размеры, мм		
– длина	3228...3410	3728...3910
– ширина	1150...1330	
– высота	2500 (максимальная)	
База, мм	1410	1910
Колея передних / задних колес, мм	970 / 937	
Масса транспортного средства без нагрузки, кг	549	
Масса транспортного средства в снаряженном состоянии, кг	825...1367	825...1387

для модификаций:	EA, EB	BA, BB	EA, EB	BA, BB
Технически допустимая максимальная масса транспортного средства, кг	1500	1900	1500	1900
Технически допустимая максимальная масса, приходящаяся на каждую из осей транспортного средства, начиная с передней оси, кг				
– на переднюю ось	900	1200	900	1200
– на заднюю ось	900	1200	900	1200
Максимальная масса прицепа, кг	274			

Электродвигатель электромобиля (марка, тип)	SCHABMULLER, TSA200-120-082, переменного тока, асинхронный
Рабочее напряжение, В	32
Максимальная 30-минутная мощность, кВт	5.4
Устройство накопления энергии	батарея

для модификаций:	EAC1..., EBC1..., BAC1..., BBC1...	EAC2..., EBC2..., BAC2..., BBC2...	EAC3..., EBC3..., BAC3..., BBC3...	EAC4..., EBC4..., BAC4..., BBC4...	EBC0..., BBC0...
Батарея (марка, тип)	180	195	240	320	400
Электрохимическая пара	Pb-H <sub>2</sub> SO <sub>4</sub>				
Количество элементов	24	8	24	24	24
Масса, кг	281	268	380	454	560
Рабочее напряжение, В	48				
Емкость, А·ч	180	195	240	320	400
Место расположения	по обеим сторонам рамы в пределах базы				
Запас хода, км	60	60	80	100	120

## Приложение № 1

Трансмиссия	механическая
Главная передача (тип)	двойная, центральная
– передаточное число	15.7
<b>Подвеска</b>	
Передняя (описание)	независимая, пружинная, на двух поперечных рычагах, с гидравлическими телескопическими амортизаторами
Задняя (описание)	зависимая, рессорная, с гидравлическими телескопическими амортизаторами
<b>Рулевое управление (описание)</b>	
– рулевой механизм (тип)	без усилителя "шестерня-рейка"
<b>Тормозные системы</b>	
Рабочая (описание)	двухконтурный гидравлический привод к тормозным механизмам всех колес, электродинамическое торможение обратной электромашинной колес задней оси, тормозные механизмы всех колес - барабанные
Запасная (описание)	один из контуров рабочей тормозной системы и стояночная тормозная система
Стояночная (описание)	механический (тросовый) привод к тормозным механизмам передних колес

Шины	обозначение размера	индекс несущей способности для максимально допустимой нагрузки	обозначение категории скорости
	155R13C	91	N

Оборудование транспортного средства	двери, сетка, тент, мойка высокого давления, оборудование для сбора листьев, поливочное оборудование, инструментальный ящик, кран-укосина
-------------------------------------	---

Руководитель органа по сертификации

А.И. Щепкин  
инициалы, фамилия

к одобрению типа транспортного средства № TC RU E-FR.MT02.00275

**Перечень документов, явившихся основанием для оформления  
ОДОБРЕНИЯ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА**

Элементы объектов технического регулирования, в отношении которых установлены требования безопасности	Наименование и происхождение документа, подтверждающего соответствие	Номер документа и дата выпуска
1	2	3
Интерфейс, пункт 15 TP TC 018/2011	Декларация о соответствии, Закрытое акционерное общество "КОМИНВЕСТ-АКМТ", Российская Федерация	TC № RU Д-FR.MT02.B.00208 с 30.10.2015 г. по 29.10.2019 г.
Световозвращатели, Правила ООН № 3-02	Сообщение, Ministerio de Ciencia y Tecnologia, Испания	IA E9-02 0079 Ext.3 от 23.05.2000 г.
Устройства для освещения заднего регистрационного знака, Правила ООН № 4-00	Сообщение, Ministerio de Industria y Energia, Испания	L E9-00.5105 Ext.3 от 30.09.1998 г.
Указатели поворота, Правила ООН № 6-01	Сообщение, Kraftfahrt-Bundesamt, Германия	1a E1-01878 Ext.5 от 30.09.1998 г.
	Сообщение, Ministerio de Industria, Turismo y Comercio, Испания	2a E9-01.5105 Ext.9 от 28.06.2004 г.
Габаритные огни, сигналы торможения, Правила ООН № 7-02	Сообщение, RDW, Нидерланды	A E4-7R-02 10198 от 19.11.2003 г. A E4-7R-02 10238 от 01.12.2004 г.
	Сообщение, Ministerio de Industria y Energia, Испания	R E9-00 5105 Ext.3 от 30.09.1998 г. S1 E9-00 5105 Ext.3 от 30.09.1998 г.
Устойчивость к воздействию внешних источников электромагнитного излучения и электромагнитная совместимость, Правила ООН № 10-03	Декларация о соответствии, Закрытое акционерное общество "КОМИНВЕСТ-АКМТ", Российская Федерация	TC № RU Д-FR.MT02.B.00209 с 30.10.2015 г. по 29.10.2019 г.
Места крепления ремней безопасности, Правила ООН № 14-07	— " —	TC № RU Д-FR.MT02.B.00210 с 30.10.2015 г. по 29.10.2019 г.
Оснащение транспортных средств удерживающими системами, Правила ООН № 16-06	Сообщение, Ministerio de Industria, Turismo y Comercio, Испания	E9-16R-06.3044 от 05.11.2014 г.
Защита транспортного средства от несанкционированного использования, Правила ООН № 18-03	Декларация о соответствии, Закрытое акционерное общество "КОМИНВЕСТ-АКМТ", Российская Федерация	TC № RU Д-FR.MT02.B.00211 с 30.10.2015 г. по 29.10.2019 г.
Фонари заднего хода, Правила ООН № 23-00	Сообщение, Ministerio de Industria, Turismo y Comercio, Испания	AR E9-00.5105 Ext.9 от 28.06.2004 г.

## Приложение № 2

1	2	3
Оснащение звуковыми сигнальными приборами, Правила ООН № 28-00	Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti, Италия	E3-28R-0055306 Ext.203 от 04.11.2010 г.
Задние противотуманные огни, Правила ООН № 38-00	Сообщение, Ministerio de Industria y Energia, Испания	F E9-00 5105 Ext.1 от 03.09.1996 г.
Механизмы измерения скорости, Правила ООН № 39-00	Декларация о соответствии, Закрытое акционерное общество "КОМИНВЕСТ-АКМТ", Российская Федерация	TC № RU Д-FR.MT02.B.00212 с 30.10.2015 г. по 29.10.2019 г.
Оснащение безопасными стеклами, Правила ООН № 43-00	— " —	TC № RU Д-FR.MT02.B.00213 с 30.10.2015 г. по 29.10.2019 г.
Оснащение устройствами непрямого обзора, Правила ООН № 46-02	— " —	TC № RU Д-FR.MT02.B.00214 с 30.10.2015 г. по 29.10.2019 г.
	Сообщение, Ministerio de Industria y Energia, Испания	E9 01*4079 от 30.09.1998 г.
	Сообщение, Vehicle Cetification Agency, Великобритания	E11 015428 Ext.1 от 11.01.2001 г.
	Сообщение, Ministère de l'équipement, des transports et du tourisme, Франция	E2-02.508 с 06.10.1989 г.
Оснащение шинами, Правила ООН № 54-00*)	Сообщение, RDW, Нидерланды	E4-54R-0024128 от 15.07.2011 г.
Эффективность тормозных систем, Правила ООН № 78-03	Декларация о соответствии, Закрытое акционерное общество "КОМИНВЕСТ-АКМТ", Российская Федерация	TC № RU Д-FR.MT02.B.00215 с 30.10.2015 г. по 29.10.2019 г.
Фары ближнего и дальнего света, Правила ООН № 112-00	Сообщение, RDW, Нидерланды	C/R E4-112R-00 10198 от 19.11.2003 г. C/R E4-112R-00 10238 от 01.12.2004 г.
Уровень шума от качения шин, Правила ООН № 117-02*)	— " —	E4-117R-023068 Ext.02 от 24.12.2013 г.
Органы управления транспортных средств - идентификация, Правила ООН № 121-00	Декларация о соответствии, Закрытое акционерное общество "КОМИНВЕСТ-АКМТ", Российская Федерация	TC № RU Д-FR.MT02.B.00216 с 30.10.2015 г. по 29.10.2019 г.
Оснащение устройствами освещения и световой сигнализации, пункт 1 Приложения № 3 к ТР ТС 018/2011	— " —	TC № RU Д-FR.MT02.B.00217 с 30.10.2015 г. по 29.10.2019 г.
Требования к автосамосвалам, пункт 1.7 приложения № 6 к ТР ТС 018/2011	— " —	TC № RU Д-FR.MT02.B.00218 с 30.10.2015 г. по 29.10.2019 г.



Одобрение типа транспортного средства № TC RU E-FR.MT02.00275

Стр. 7

## Приложение № 2

1	2	3
Маркировка и возможность идентификации, приложение № 7 к ТР ТС 018/2011	Декларация о соответствии, Закрытое акционерное общество "КОМИНВЕСТ-АКМТ", Российская Федерация	TC № RU Д-FR.MT02.B.00208 с 30.10.2015 г. по 29.10.2019 г.

\*) Допускается установка шин, соответствующих критериям размерности, минимально допустимого индекса нагрузки, минимальной скоростной категории и имеющих отличные от указанных подтверждающие соответствие документы, при наличии на шинах маркировки по Правилам ООН № 54, а также по Правилам ООН № 117 при условии предоставления в орган по сертификации информации об указанной маркировке.

Руководитель органа по сертификации



подпись

А.И. Щепкин

инициалы, фамилия



## ОПИСАНИЕ МАРКИРОВКИ ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

1. Место расположения и форма единого знака обращения на рынке государств - членов Таможенного союза:

На наклейке или на табличке, расположенной рядом с табличкой изготовителя, или на табличке изготовителя.

Единый знак обращения на рынке государств - членов Таможенного союза наносится в соответствии с Решением Комиссии Таможенного союза от 15 июля 2011 г. № 711.

2. Место расположения таблички изготовителя:

В кабине, под пассажирским/водительским сиденьем.

3. Место расположения идентификационного номера:

3.1. На табличке изготовителя.

3.2. На раме, на задней панели, справа.

4. Структура и содержание идентификационного номера (номеров) транспортных средств:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
V	R	W	G	3	?	?	?	C	?	?	?	?	?	?	?	?

поз. 1 - 3: Международный идентификационный код изготовителя (WMI):

**VRW** - GOUPIL INDUSTRIE, Франция.

поз. 4-6: Обозначение типа транспортного средства:

**G3S** - стандартная версия;

**G3L** - удлиненная версия.

поз. 7: Обозначение полной массы транспортного средства:

**B** - полная масса до 1900 кг;

**E** - полная масса до 1500 кг.

поз. 8: Обозначение емкости батарей:

**A** - емкость 180, 195, 240, 320 А·ч;

**E** - емкость 400 А·ч.

поз. 9: Постоянный символ: **C**.

поз. 10: Код года выпуска согласно Таблице 1 Приложения 7 к техническому регламенту Таможенного союза "О безопасности колесных транспортных средств".

поз. 11 - 17: Производственный номер транспортного средства.

Руководитель органа по сертификации



подпись

А.И. Щепкин

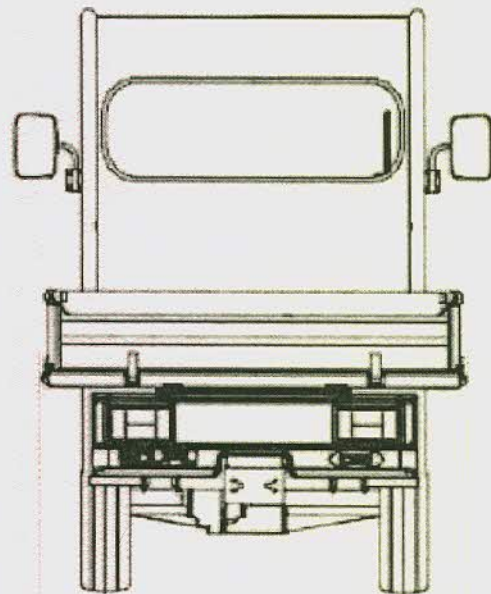
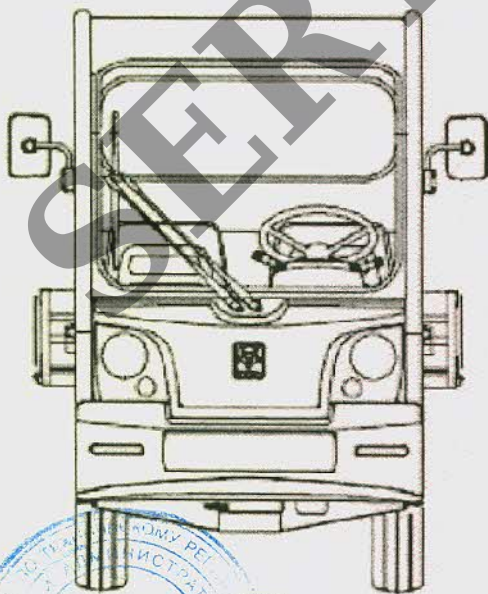
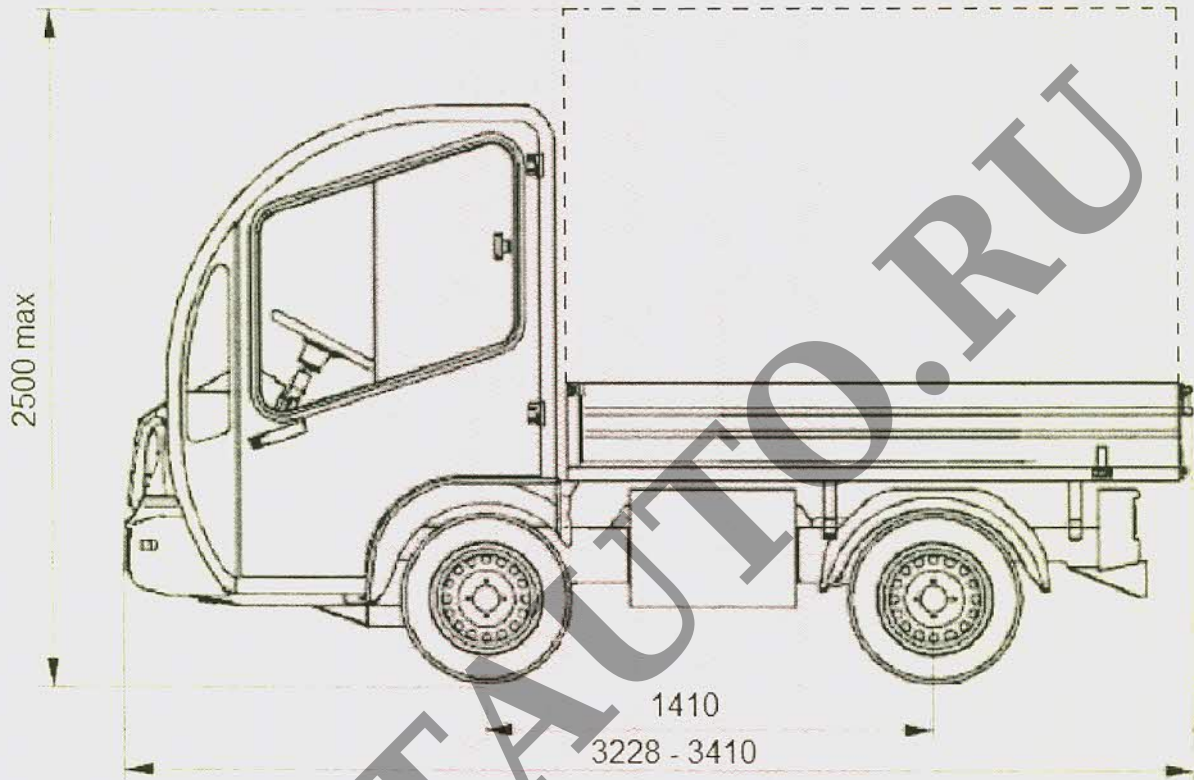
инициалы, фамилия



к одобрению типа транспортного средства № TC RU E-FR.MT02.00275

**ОБЩИЙ ВИД ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА**

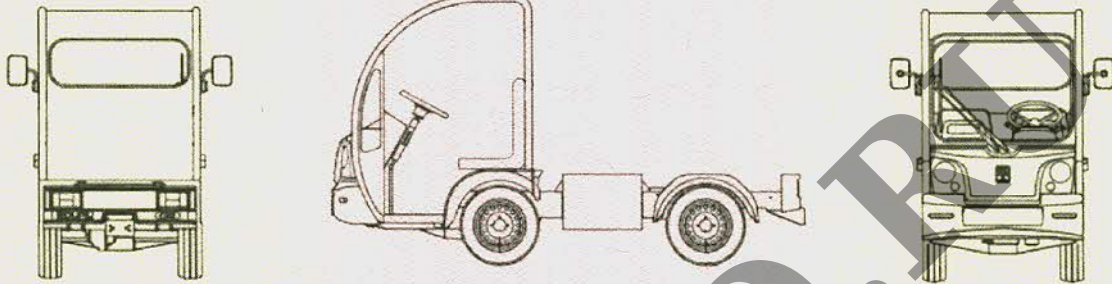
Марка GOUPII, тип G3-2S, коммерческое наименование – G3



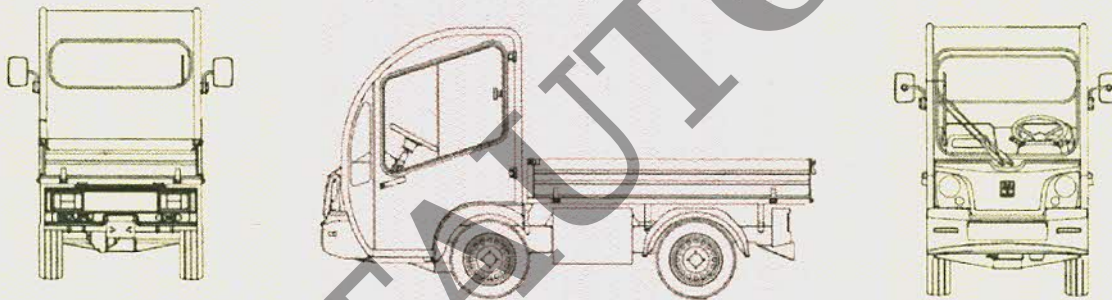
Приложение № 4

**ОБЩИЙ ВИД ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА**  
**Марка GOUPIL, тип G3-2S, коммерческое наименование – G3**  
**Варианты исполнения**

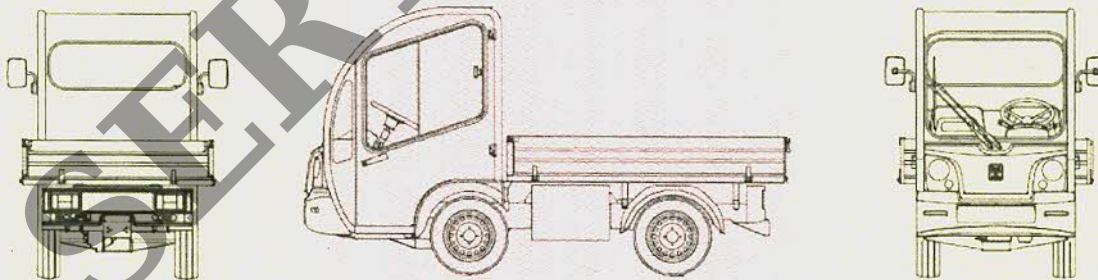
Модификация С - шасси с кабиной



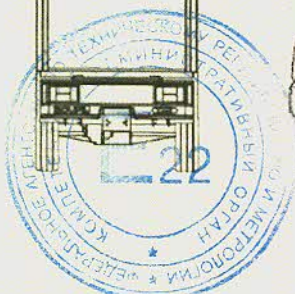
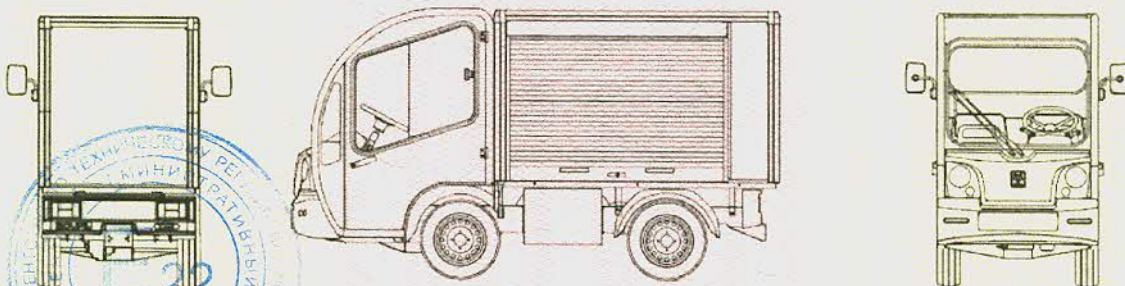
Модификация CPR - бортовая платформа



Модификация CPRL - широкая бортовая платформа



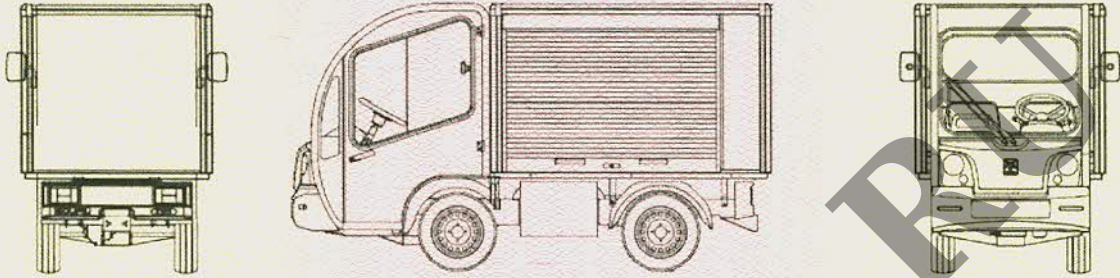
Модификация CFR - фургон



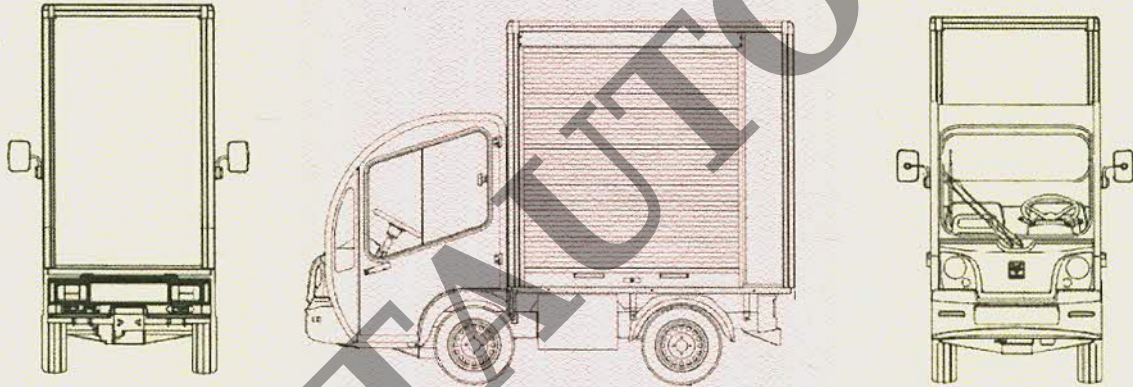
## Приложение № 4

**ОБЩИЙ ВИД ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА**  
**Марка GOUPIL, тип G3-2S, коммерческое наименование – G3**  
**Варианты исполнения**

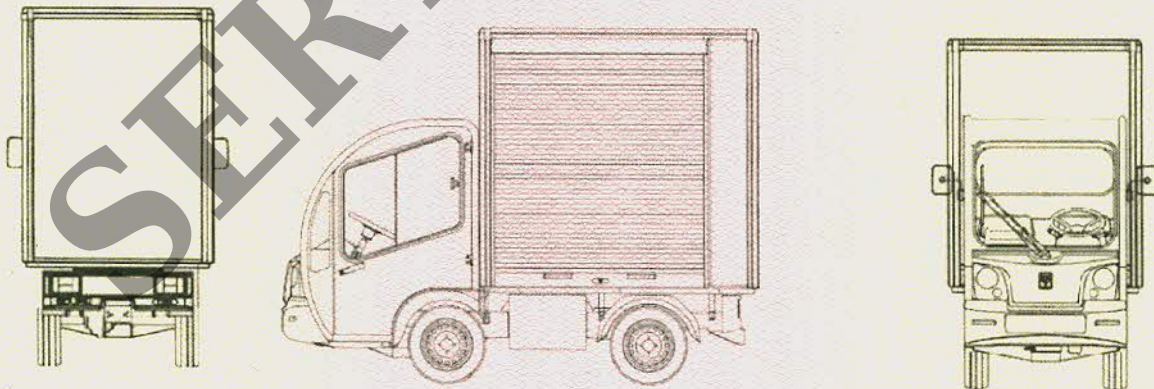
Модификация CFRL - широкий фургон



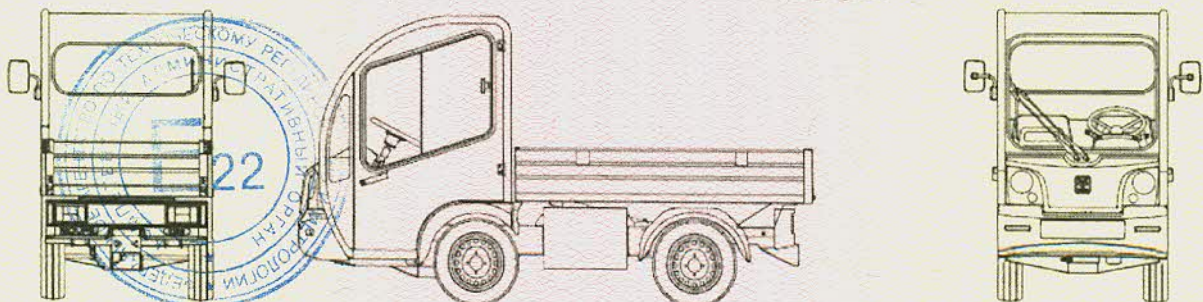
Модификация CFRH - высокий фургон



Модификация CFRLH - широкий и высокий фургон



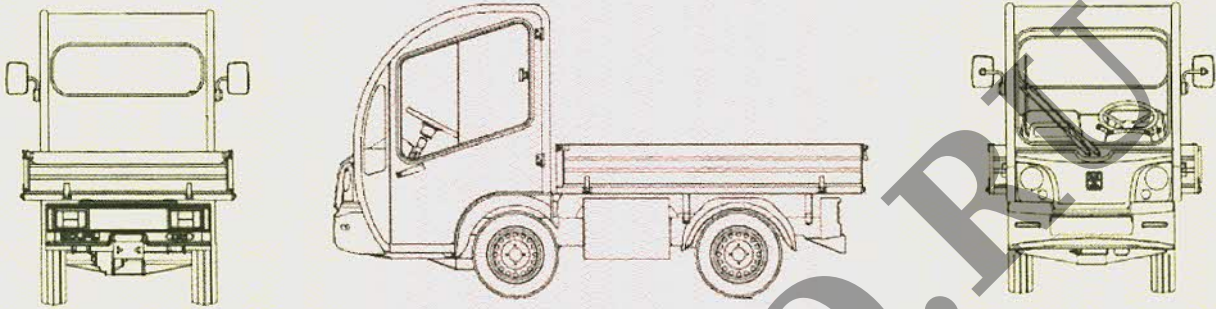
Модификация CPB - самосвальная платформа



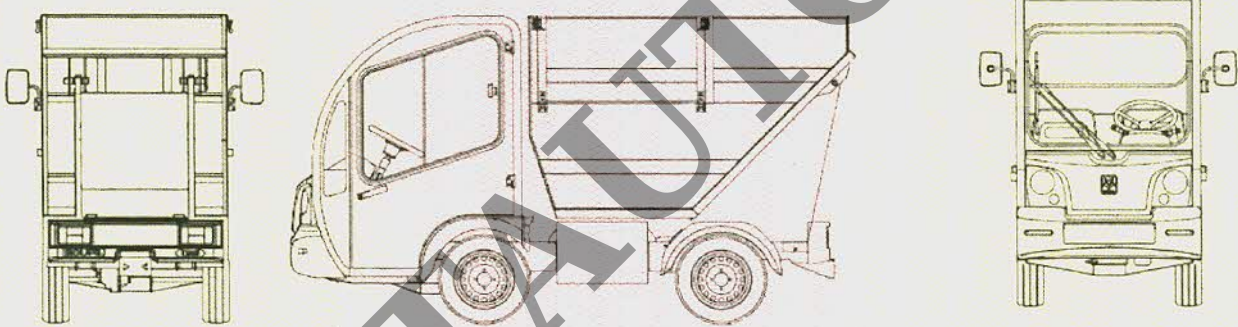
Приложение № 4

**ОБЩИЙ ВИД ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА**  
Марка **GOUPIL**, тип **G3-2S**, коммерческое наименование – **G3**  
Варианты исполнения

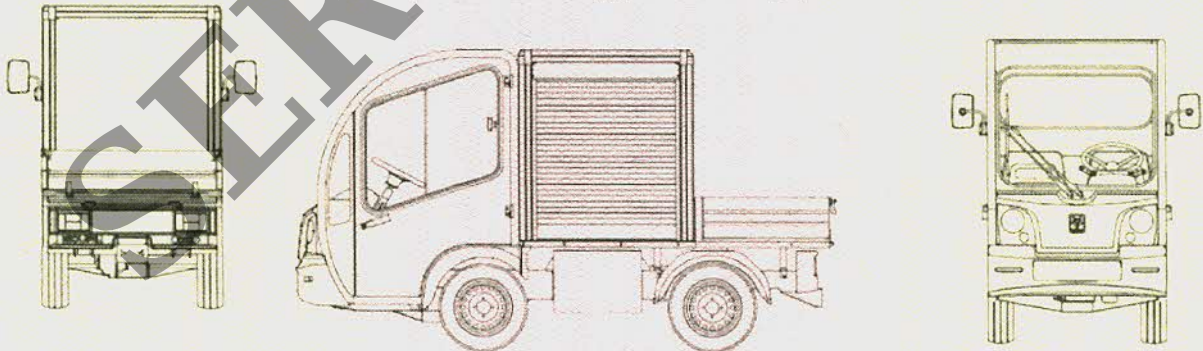
Модификация **CPBL** - широкая самосвальная платформа



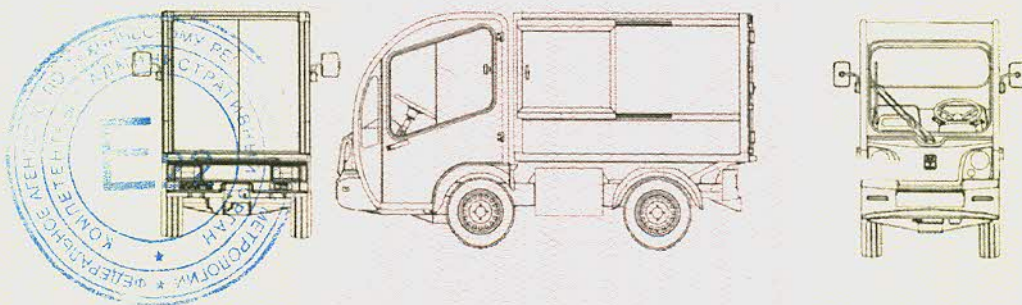
Модификация **CB** - самосвал



Модификация **CFP** - фургон с платформой



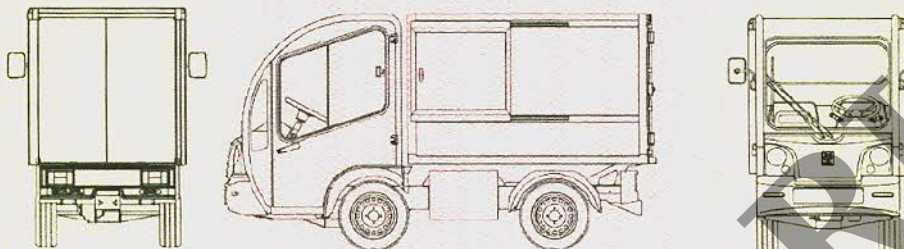
Модификация **CCB** - самосвальный фургон



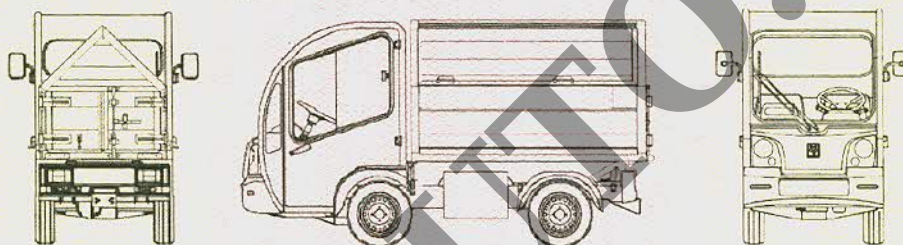
Приложение № 4

**ОБЩИЙ ВИД ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА**  
Марка **GOUPIL**, тип **G3-2S**, коммерческое наименование – **G3**  
Варианты исполнения

Модификация **CCBL** – широкий самосвальный фургон

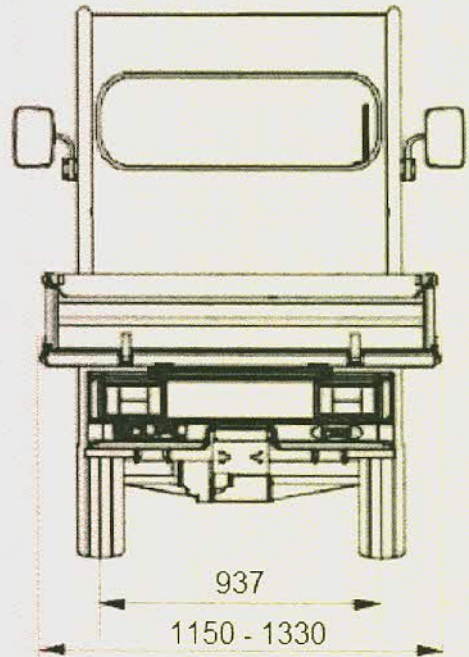
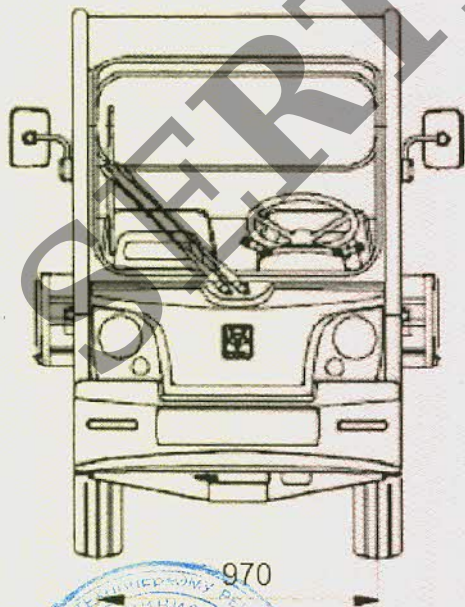
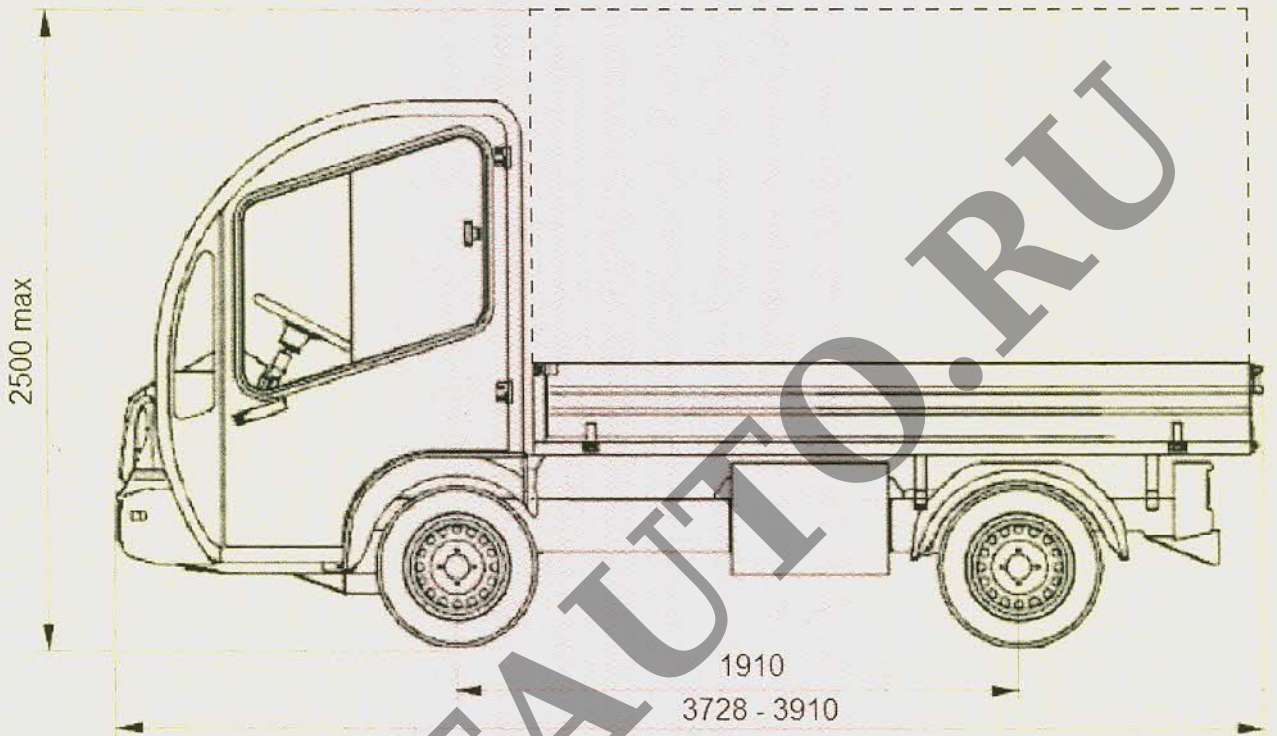


Модификация **CBP** - самосвал «бабочка»



Приложение № 4

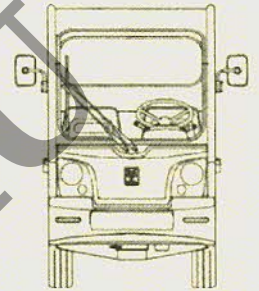
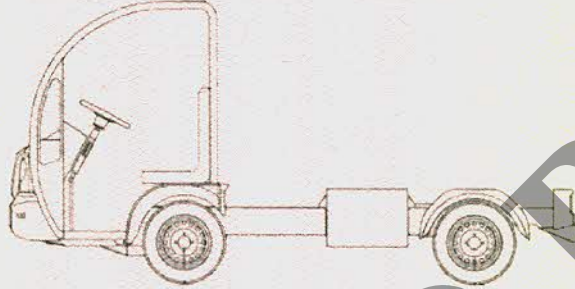
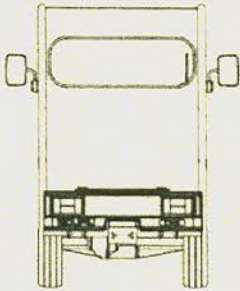
ОБЩИЙ ВИД ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА  
Марка GOUPII, тип G3-2L, коммерческое наименование – G3



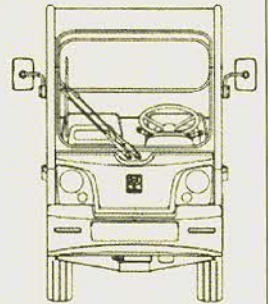
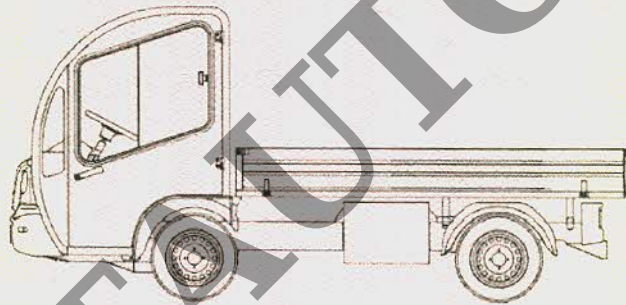
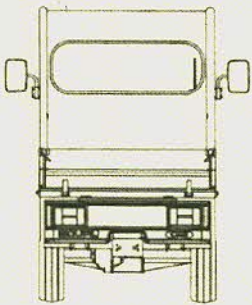
Приложение № 4

**ОБЩИЙ ВИД ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА**  
Марка GOUPIL, тип G3-2L, коммерческое наименование – G3  
Варианты исполнения

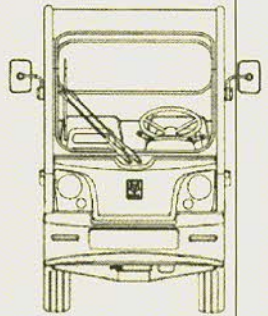
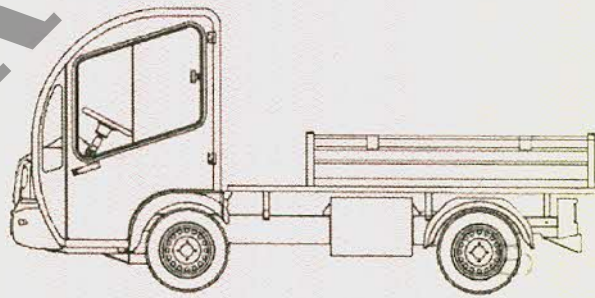
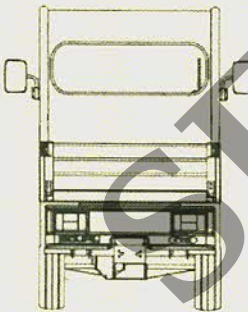
Модификация С - шасси с кабиной



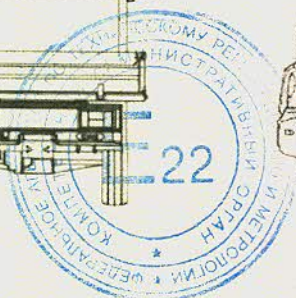
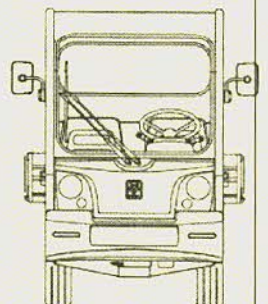
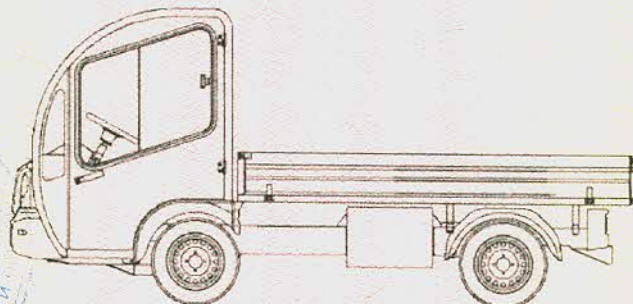
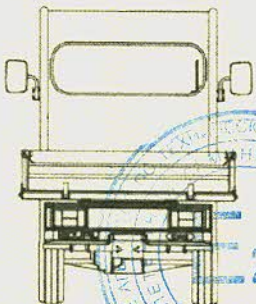
Модификация CPR - бортовая платформа



Модификация СМРР - бортовая платформа



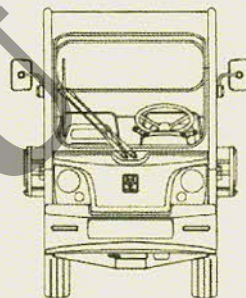
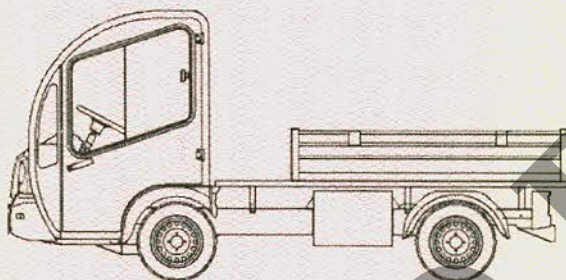
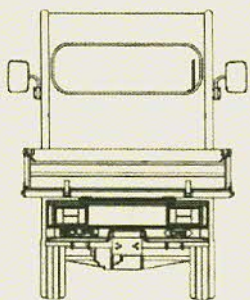
Модификация СРРЛ - широкая бортовая платформа



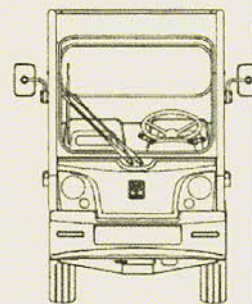
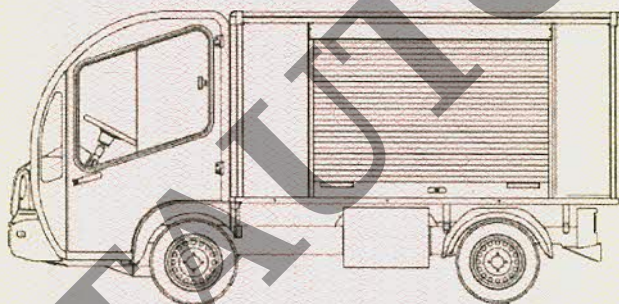
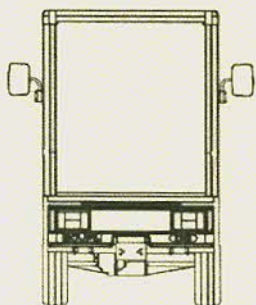
Приложение № 4

**ОБЩИЙ ВИД ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА**  
**Марка GOUPIL, тип G3-2L, коммерческое наименование – G3**  
**Варианты исполнения**

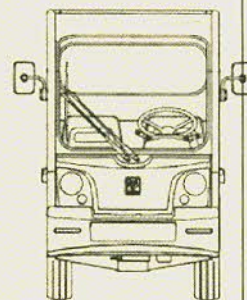
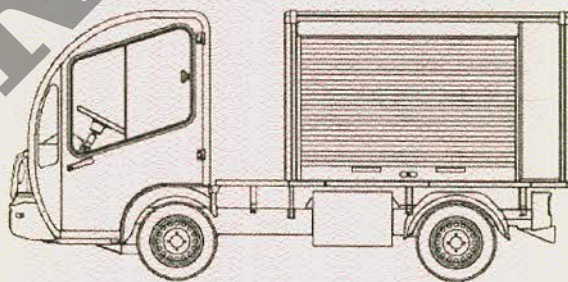
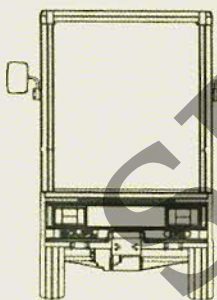
Модификация SMPRL - широкая бортовая платформа



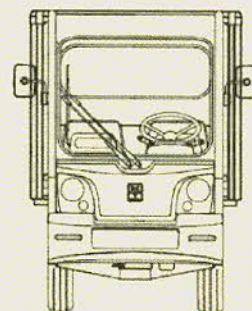
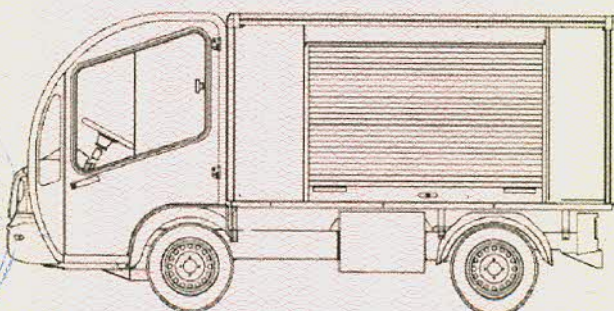
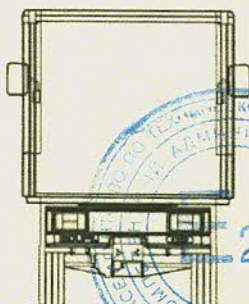
Модификация CFR - фургон



Модификация CMFR - фургон



Модификация CFRL - широкий фургон

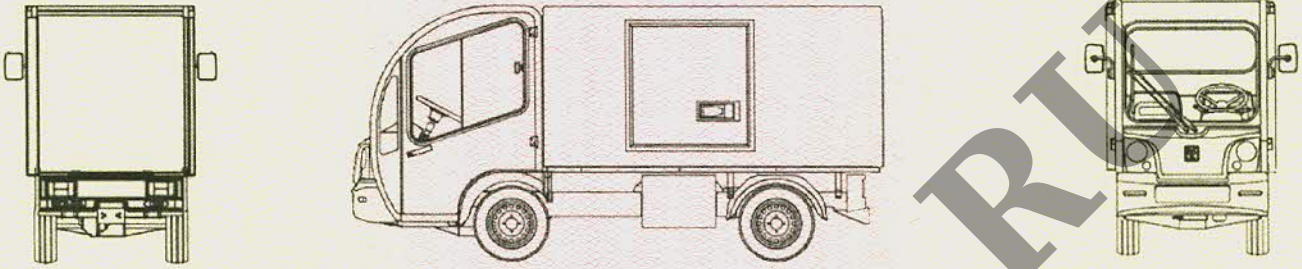




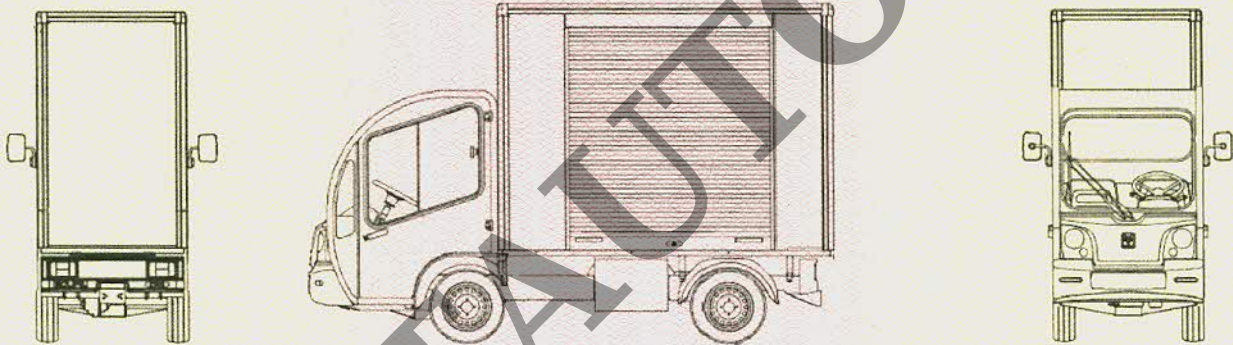
Приложение № 4

**ОБЩИЙ ВИД ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА**  
Марка **GOUPIL**, тип **G3-2L**, коммерческое наименование – **G3**  
Варианты исполнения

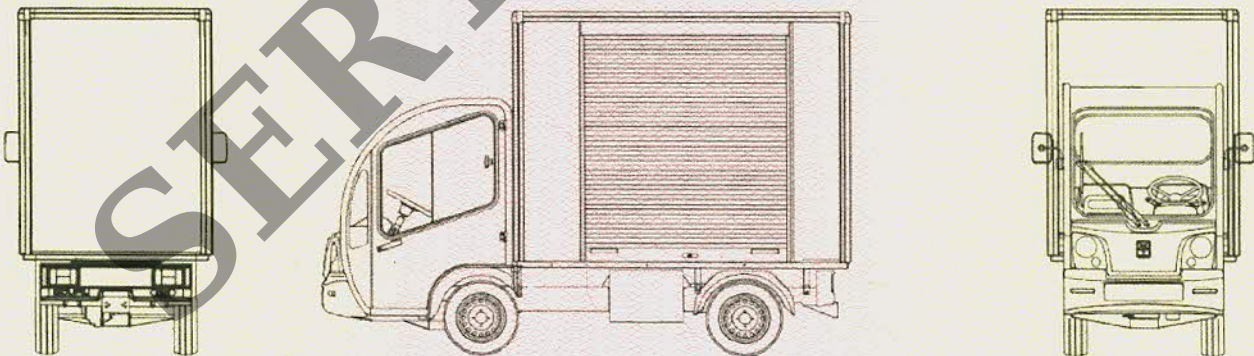
Модификация **CMFRL** - широкий фургон



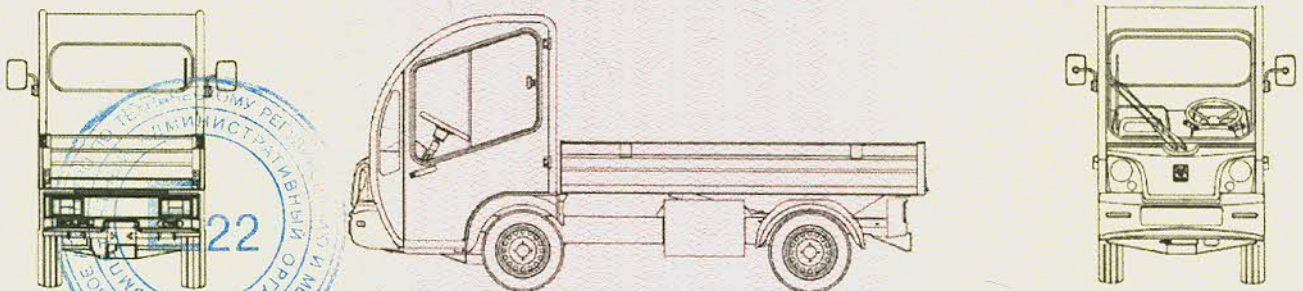
Модификация **CFRH** - высокий фургон



Модификация **CFRLH** - широкий и высокий фургон



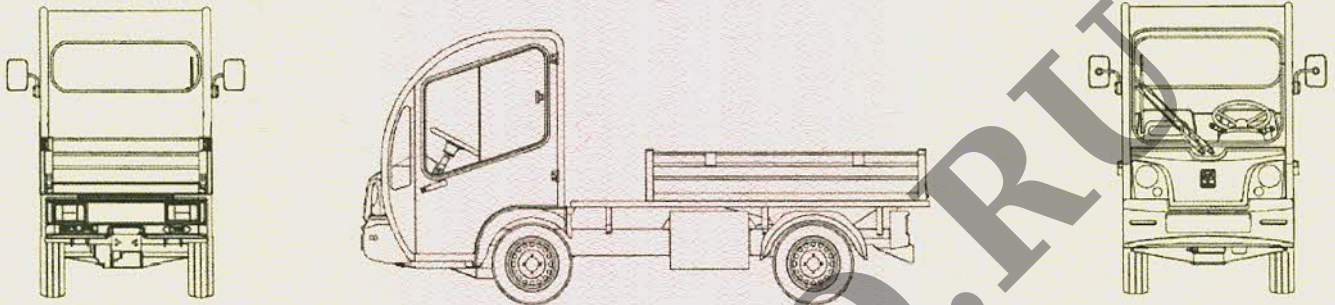
Модификация **CPB** - самосвальная платформа



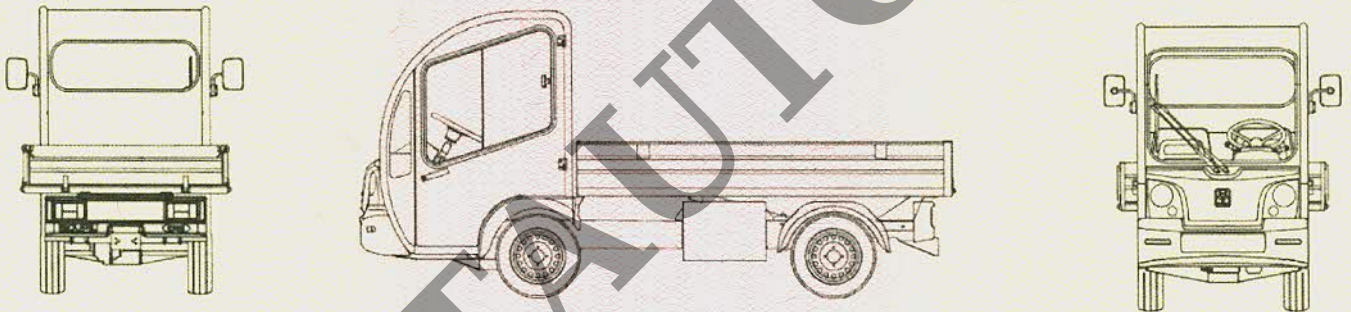
Приложение № 4

**ОБЩИЙ ВИД ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА**  
**Марка GOUPIL, тип G3-2L, коммерческое наименование – G3**  
**Варианты исполнения**

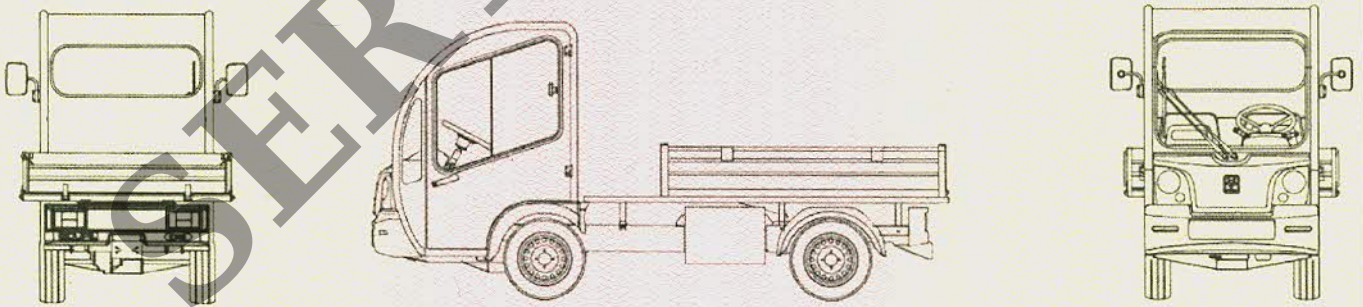
Модификация СМРВ - самосвальная платформа



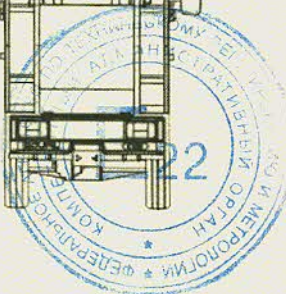
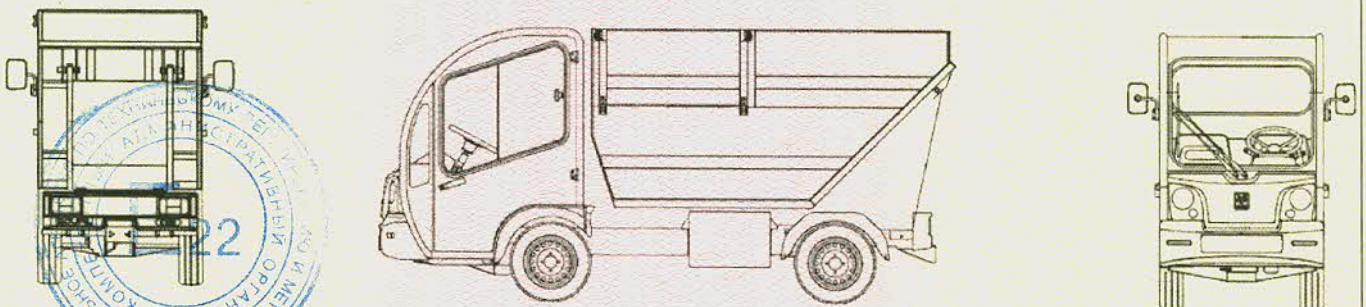
Модификация СРВЛ - широкая самосвальная платформа



Модификация СМРВЛ - широкая самосвальная платформа



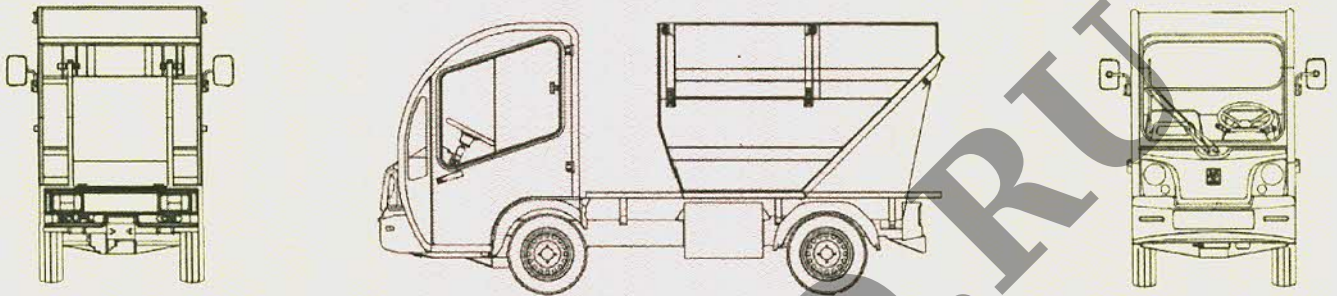
Модификация СВ - самосвал



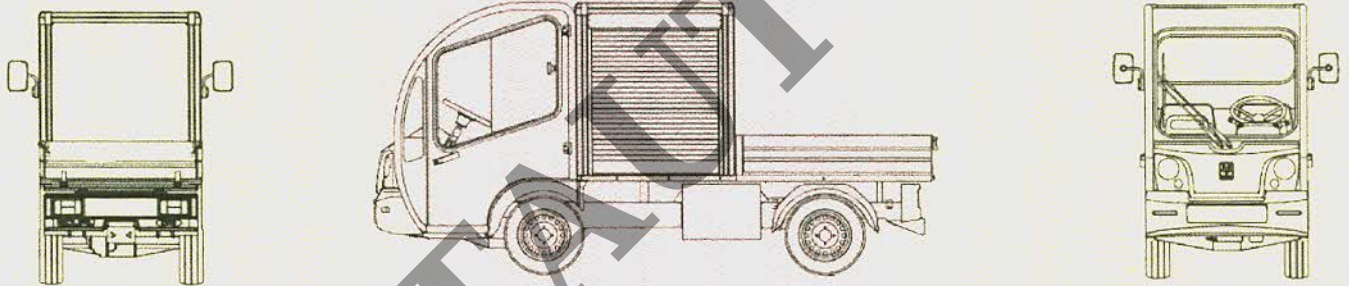
Приложение № 4

**ОБЩИЙ ВИД ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА**  
Марка **GOUPIL**, тип **G3-2L**, коммерческое наименование – **G3**  
Варианты исполнения

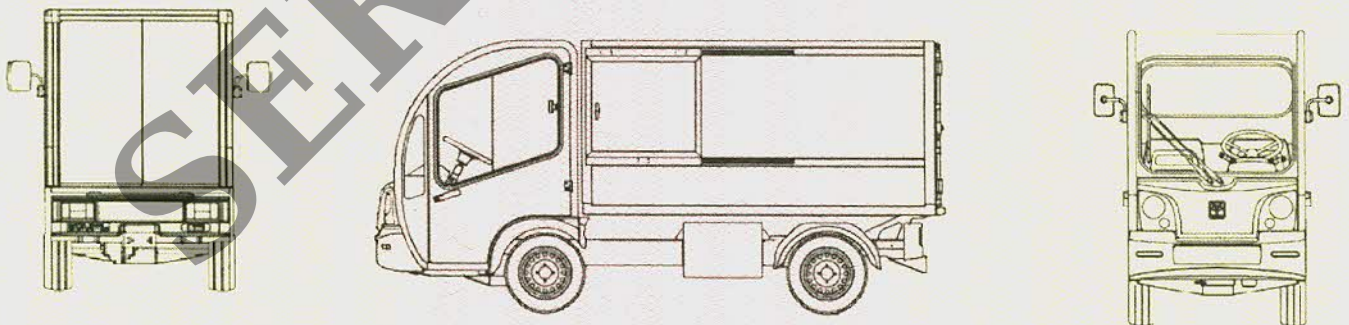
Модификация **СМВ** - самосвал



Модификация **СФР** - фургон с платформой



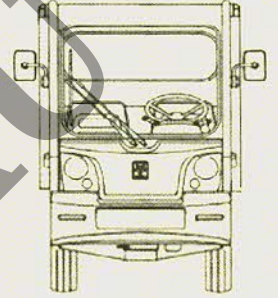
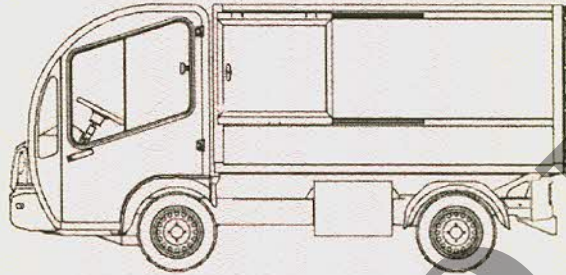
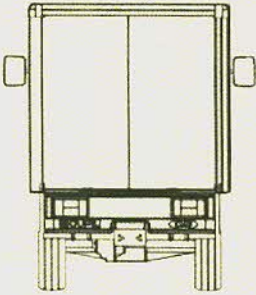
Модификация **ССВ** - самосвальный фургон



Приложение № 4

**ОБЩИЙ ВИД ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА**  
Марка GOUPIL, тип G3-2L, коммерческое наименование – G3  
Варианты исполнения

Модификация ССВЛ - широкий самосвальный фургон



Модификация СВР - самосвал «бабочка»

